

מכשיר אידוי וריסוק משולב

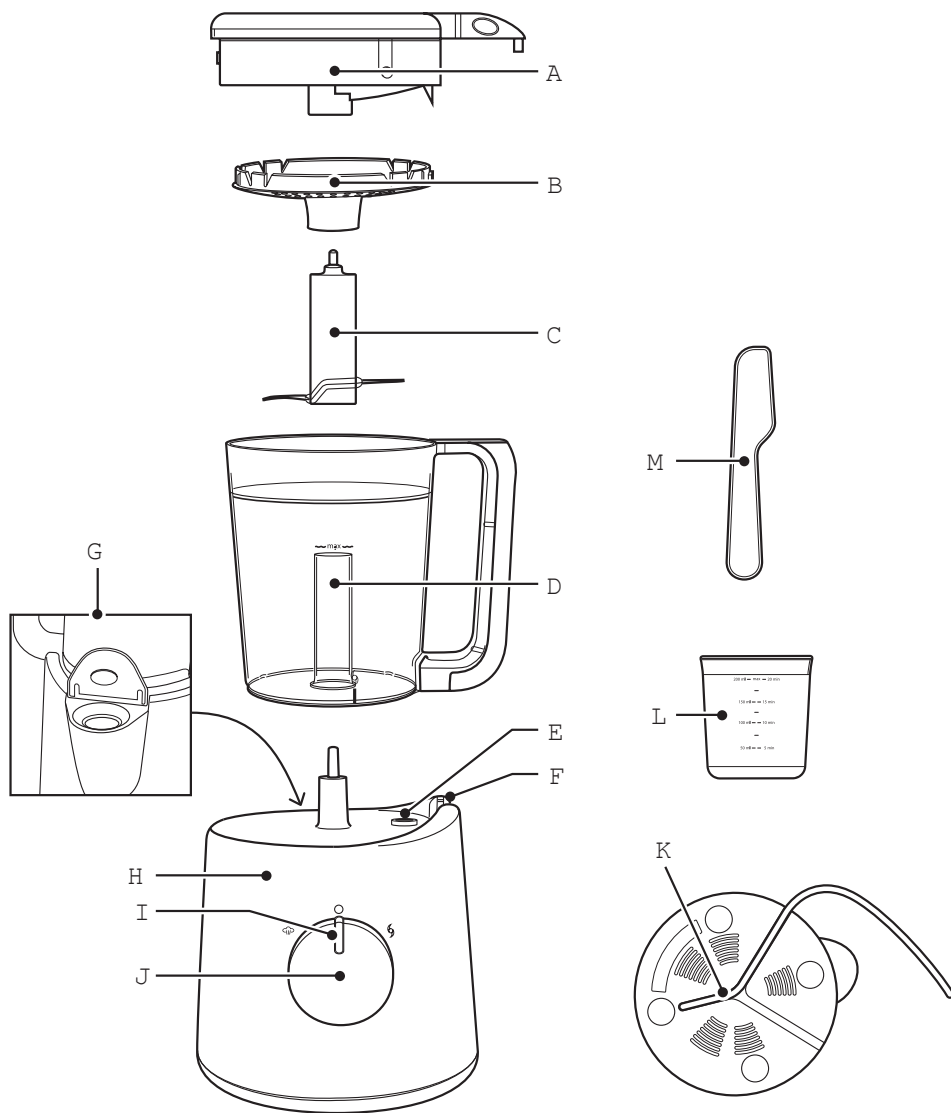
דגם SCF870



PHILIPS

AVENT

יבוא, שיווק ואחריות
כמיפל  chemipal



ברכות על רכישתך וברוכה הבא לפיליפס אוונט!

מכשיר אידוי וריסוק משולב זה מתאים במיוחד להכנת כמויות קטנות של מזון תינוקות. המכשיר מסייע להורים להכין ארוחות טריות לתינוקות בעזרת פעולות פשוטות של אידוי וריסוק המשולבות במכשיר אחד. חשוב – אנא שמרי את חשבונית הקנייה.

תיאור כללי (איור 1)

A	מכסה עם פתח אדים
B	מסננת
C	יחידת הלהבים
D	קנקן עם תושבת הלהב
E	יציאת אדים על יחידת המנוע
F	אזור נעילה לידיה
G	פתח למילוי מיכל המים
H	יחידת המנוע
I	נורית אידוי
J	כפתור בקרה
K	תחתית המכשיר עם חוט החשמל
L	כוס מדידה
M	מריח

חשוב

קראי את המדריך למשתמש בעיון לפני השימוש במכשיר ושמרי אותו לעיון בעתיד.

סכנה

אין להשרות את יחידת המנוע במים או בכל נוזל אחר, ואין לשטוף אותה מתחת לברז.

אזהרה

- בדקי אם המתח החשמלי המצוין על המכשיר תואם למתח החשמלי המקומי לפני חיבור המכשיר.
- אין להשתמש במכשיר אם נגרם נזק לתקע, לפתיל הזינה או למכשיר עצמו.
- אם פתיל הזינה ניזוק, כדי להימנע מסכנה, החלפתו תיעשה על ידי היצרן, על ידי סוכן השירות שלו או על ידי אדם מוסמך אחר.
- המכשיר אינו מיועד לשימוש על ידי אנשים (לרבות ילדים) בעלי מוגבלויות פיזיות, תחושתיות או נפשיות, שאינם בעלי ניסיון או ידע, אלא אם אדם האחראי לביטחונם משגיח עליהם או מדריך אותם כיצד להשתמש במכשיר.
- יש להשגיח על ילדים כדי לוודא שאינם משחקים עם המכשיר.
- שמרי את המכשיר הרחק מהישג ידם של ילדים.
- אין לגנוע בלהבים, במיוחד כאשר המכשיר מחובר לחשמל. הלהבים חדים מאוד.
- אם הלהבים נתקעים, נתקי את המכשיר משקע החשמל לפני שתוצאי את המרכיבים החוסמים את הלהבים.
- המכשיר מתחמם מאוד במהלך האידוי ועלול לגרום לכוויות כאשר נוגעים בו. יש להרים את הקנקן רק בעזרת הידיה שלו.
- היזהרי מאדים היוצאים מהקנקן ומיכל המים בזמן האידוי וכאשר את מסירה את המכסה.
- לאחר האידוי, ממשכים לצאת אדים חמים במשך זמן מה ממיכל המים, שסתום האדים על יחידת המנוע ופתח האדים בתוך מכסה הקנקן.
- אם נעשה שימוש לא נכון במכשיר, עלולים לצאת מפתח המילוי אדים חמים. עייני בפרק "איתור תקלות" כדי להימנע ממצב זה או למונעו.
- אין להשאיר את המכשיר ללא השגחה כאשר הוא פועל.

זהירות

- אין להשתמש באביזרים או בחלקים כלשהם של יצרנים אחרים או שפיליפס אינה ממליצה עליהם במפורש. אם הינך משתמש באביזרים או בחלקים כאלו, יבוטל תוקפה של האחריות.
- אין להניח את המכשיר על תנור או כיריים פועלים, שהינם עדיין חמים, או בסמוך אליהם.
- יש תמיד לנתק את המכשיר מהחשמל לפני שמרכיבים, מפרקים, או מכווננים חלק כלשהו ולפני ניקוי המכשיר.
- יש לנתק את המכשיר מהחשמל ולתת לו להתקרר לפני הניקוי.
- אין לעקר את הקנקן או כל חלק אחר של המכשיר במיקרוגל או בסטריליזטור.
- המכשיר מיועד לשימוש ביתי בלבד. אם עושים בו שימוש לא נכון, משתמשים בו למטרות מקצועיות או מקצועיות למחצה, אם אין משתמשים בו בהתאם להוראות ההפעלה, האחריות עשויה להתבטל ופיליפס לא תהיה אחראית לכל נזק שנגרם.
- הציבי את המכשיר על משטח יציב, אופקי ומאוזן. ודאי כי יש מספיק מקום סביבו כדי למנוע נזק לדוגמה לארונות או לחפצים אחרים.
- אין להשתמש במכשיר אם נפל או ניזוק בכל דרך שהיא. יש לקחת אותו לתיקון בתחנת שירות מוסמכת.
- אין להשתמש בפעולת האידוי ללא מים.
- לאחר השימוש יש לשפוך את המים ממכל המים.
- יש לוודא כי לא ממלאים יותר מדי מים במיכל המים. אין לעבור את המפלס המרבי המסומן על כוס המדידה.
- ודאי כי הלהבים אינם מכוסים במזון כאשר המכשיר מוכן לאידוי.
- אין לעבור את המפלס המרבי המסומן על הקנקן כאשר מערבבים נוזלים.
- אין להרים ולהזיז את המכשיר בזמן שהוא פועל.
- אין למלא מחדש את מיכל המים בזמן תהליך האידוי. מים ואדים חמים עלולים לצאת מהמכשיר.
- יש לוודא שהמכסה התקרה לאחר האידוי, לפני שפותחים את המכשיר כדי להוסיף מרכיבים נוספים לריסוק, במידת הצורך.
- אין להכניס חפץ כלשהו לפתח המילוי או לשסתום האדים.
- אין לחבר את המכשיר לטיימר או למערכת הפעלה בשלט רחוק כדי להימנע ממצב מסוכן.
- יש לבדוק את טמפרטורת מזון התינוקות על גב היד לפני שמאכילים את התינוק.
- יש לבדוק את אחידות מזון התינוקות. ודאי כי אין חתיכות במזון.
- אין להשתמש בקנקן לחימום מזון במיקרוגל.
- יש להשתמש רק במרית המסופקת כדי להוציא את המזון מתוך הקנקן.
- הסרה קבועה של אבנית מונעת גרימת נזק למכשיר.

מערכת בטיחות

המכשיר מאובזר במערכת בטיחות מובנית. המכשיר פועל רק אם הרכבת כראוי את כל החלקים על יחידת המנוע. אם כל החלקים מורכבים כראוי, מנעול הביטחון המובנה לא יהיה נעול.

שדות אלקטרו-מגנטיים (EMF)

המכשיר של פיליפס עומד בכל התקנים הנוגעים לשדות אלקטרו-מגנטיים (EMF). בשימוש נכון ובהתאם להוראות מדריך זה, המכשיר בטוח לשימוש בהתבסס על ההוכחות המדעיות הקיימות כיום.

לפני השימוש עם הראשונה

1 הוציאי את כל חומרי האריזה מהמכשיר.

2 נקי את כל החלקים למעט יחידת המנוע (עייני בפרק "ניקוי ותחזוקה")

השימוש במכשיר

יש לבדוק את טמפרטורת מזון התינוקות על גב היד לפני שמאכילים את התינוק.

אין לעבד כמות גדולה של מרכיבים מוצקים בעת ובעונה אחת. במקום זאת, יש לעבד את המרכיבים בכמה סבבים עם כמות קטנה בכל פעם.

יש לוודא שהמכסה התקרר לאחר האידוי, לפני שפותחים את המכשיר כדי להוסיף מרכיבים נוספים לריסוק, במידת הצורך.

יש לוודא כי הלהבים אינם מכוסים במזון כאשר המכשיר מוכן לאידוי.

אין לעבור את המפלס המרבי המסומן על הקנקן כאשר מערבבים נוזלים.

המכשיר מיועד לאידוי וריסוק מזון תינוקות. בדרך כלל מאדים קודם את המזון ולאחר מכן מרסקים אותו. עם זאת, ניתן להשתמש במכשיר לפעולת אידוי או ריסוק בלבד. כאשר הינך משתמש במכשיר לריסוק בלבד, דלגי על סעיפי "מילוי מיכל המים" ו"אידוי" ובצעי את הוראות הסעיף "ריסוק" בלבד.

מילוי מיכל המים

1 מלאי את כוס המדידה במים עד למפלס הרצוי (איור 2).

כוס המדידה מציינת כמות במיליליטר ואת זמן האידוי המתאים בדקות.

הערה: אין לעבור את המפלס המרבי המסומן על כוס המדידה (200 מ"ל).

2 מזגי מים לפתח המילוי וסגרי את המכסה (איור 3).

אידוי

ירקות ופירות העוברים אידוי עדין מושלמים לתינוקות המתחילים לאכול מזון מוצק. אידוי הוא הדרך הבריאה ביותר להכנת מזון, מאחר שהמזון שומר על תכולת הוויטמינים וחומרי הזנה בריאים אחרים.

אין לאדות חתיכות גדולות של ירקות קפואים.

1 שימי את יחידת הלהבים על תושבת הכלי בקנקן (איור 4).

2 חתכי מרכיבים מוצקים לחתיכות קטנות (קבוצות שגודלן אינו עולה על 1 ס"מ) לפני שתכניסי אותן לקנקן.

עצה: אין לעבד כמות גדולה של מרכיבים מוצקים בפעם אחת. במקום זאת, עבדי את המרכיבים בכמויות קטנות בכל פעם.

3 הכניסי את המרכיבים לקנקן (איור 5).

4 שימי את המסננת במכסה הקנקן ("קליק") (איור 6).

5 שימי את המכסה על הקנקן והחליקי אותו למקומו. על הבליטות הקטנות במכסה להתאים לחריצים בקנקן. ודאי כי המשך המכסה נמצא בדיוק מעל ידית הקנקן (איור 7).

6 הניחי את הקנקן הפוך על יחידת המנוע, כלומר כשהמכסה פונה כלפי מטה. ודאי כי הידית נמצאת בצד ימין (איור 8).

7 סובבי את כפתור הבקרה למצב אידוי.

8 נורית האידוי דולקת בכתום כדי לציין כי המכשיר מאדה (איור 9).

מים חמים ואדים עלולים לגרום כוויה לאצבעותייך. אין לנגוע ואין לאפשר לילדים לנגוע בחלקים חמים ובאדים כדי לא לגרום לכוויות (איור 10).

כאשר מסתיים תהליך האידי, המכשיר מפיק צליל זמזום ונורית האידי נכבית.

8 העביר את כפתור הבקרה למצב כבוי. המתיני 2 דקות עד אשר יפסיקו לצאת אדים מתוך פתח האדים (איור 11).

אם תרצי להגיש מזון תינוקות מאודה ללא ריסוק, בדקי את המזון על גב ירך וודאי כי הוא בטמפרטורה בטוחה לתינוקך.

9 אם ברצונך להמשיך באידי, סובבי שוב את כפתור הבקרה למצב אידי.

10 אם ברצונך להמשיך ולרסק את המזון המאודה, בצעי את השלבים הבאים:

- אחזי בידית הקנקן והרימי אותו מתוך יחידת המנוע. הזיזי את הקנקן ונערי אותו כדי שהמזון ייפול למטה על יחידת הלהבים (איור 12).

געי רק בידית הקנקן. המכסה, התחתית והמשטח החיצוני של הקנקן חמים (איור 13).

- במידת הצורך, הוציאי את המכסה והוסיפי מרכיבים נוספים לריסוק (לדוגמה, מים או שמן).

ודאי כי המכסה התקרר לאחר האידי לפני שתפתחי אותו כדי להוסיף מרכיבים נוספים או כדי להוציא את יתרת המים ממכל המים.

- עברי לשלבים 7-9 של פרק "ריסוק".

ריסוק

המכשיר מיועד:

- להכנת מחית מרכיבים מבושלים ומאודים למזון תינוקות.

- לריסוק וערבוב נוזלים ופירות למשקאות תינוקות.

הערה: כאשר מערבבים נוזלים, ודאי כי אינך ממלאת את הקנקן מעבר לסימון המפלס המרבי על הקנקן.

המכשיר אינו מיועד לחיתוך מרכיבים קשים כגון קוביות קרח או קוביות סוכר.

1 הניחי את יחידת הלהב על תושבת הכלי בקנקן (איור 4).

2 חתכי מרכיבים מוצקים לחתיכות קטנות (קוביות שגודלן לא עולה על 1 ס"מ) לפני שתכניסי אותן לקנקן (איור 5).

עצה: אין לעבד כמות גדולה של מרכיבים מוצקים בפעם אחת. עבדי מרכיבים אלו בכמה פעמים, עם כמות קטנה בכל פעם.

3 הכניסי את המרכיבים לקנקן (איור 5).

4 הניחי את הקנקן מעל יחידת המנוע, כלומר, פתח המכסה פתוח כלפי מעלה. ודאי כי הידית נמצאת בצד ימין וממוקמת בין שני החריצים של אזור הנעילה (איור 14).

5 שימי את המסננת בתוך מכסה הקנקן ("קליק") (איור 6).

6 הניחי את המכסה על הקנקן והחליקי אותו למקומו. הבליטות הקטנות על המכסה צריכות להתאים לחריצים שעל הקנקן. ודאי כי המשך המכסה נמצא בדיוק מעל ידיית הקנקן (איור 7).

7 סובבי את כפתור הבקרה למצב ריסוק. השאירי את הכפתור במצב זה כל זמן שיידרש, אך לא יותר מ-30 שניות (איור 15).

הערה: אם המרכיבים נצמדים לדופן הקנקן, כבי את המכשיר ושחררי אותם בעזרת המרית או הוסיפי נוזלים. הערה: ודאי כי מזון התינוקות המרוסק הינו במרקם הנכון (כלומר ללא חתיכות) לפני הגשתו.

הערה: אם מזון התינוקות עדיין מוצק מדי, הוסיפי מעט נוזלים (לדוגמה, מים) עד אשר המזון יהיה רך וחלק. אין לתת למכשיר לרסק יותר מ-30 שניות בכל פעם. אם לא סיימת את פעולת הריסוק, כבי את המכשיר והמתיני מספר שניות עד אשר תמשיכי. אם המכשיר מתחמם, תני לו להתקרר מספר דקות לפני שתמשיכי.

ודאי כי מזון התינוקות הינו בטמפרטורה נכונה עבור התינוק.

8 כאשר סיימת את הריסוק, שחררי את כפתור הבקרה (איור 16).

הכפתור יחזור אוטומטית למצב כבוי.

9 הוציאי את המכשיר משקע החשמל.

ניקוי ותחזוקה

נקי את המכשיר לאחר כל שימוש.

אין להשרות את יחידת המנוע במים.

אין להשתמש באקונומיקה או בתמיסות/טבליות עיקור כימיות במכשיר.

אין להשתמש בחומרים מגרים, חומרי ניקוי שורטים או נוזלים אגרסיביים כגון בנזין, אצטון או אלכוהול לניקוי המכשיר.

1 נתקי את המכשיר מהחשמל והוציאי את הקנקן מיחידת המנוע (איור 17).

2 הוציאי את המסננת מהמכסה והוציאי את יחידת הלהבים מהקנקן (איור 18).

3 נקי את יחידת הלהבים היטב מתחת לברז מיד לאחר השימוש. ודאי כי שטפת גם את פנים הגליל החלול של יחידת הלהבים (איור 19).

נקי את יחידת הלהבים בזהירות. הקצוות החותכים חדים מאוד.

הערה: אם תרצי לנקות את יחידת הלהבים ביתר יסודיות, תוכלי לשים אותה במדיח הכלים לאחר שטיפתה.

4 נקי את החלקים האחרים שבאו במגע עם המזון במים חמים עם מעט נוזל כלים מיד לאחר השימוש.

הערה: את כל החלקים, למעט יחידת המנוע, ניתן לנקות במדיח הכלים.

5 במידת הצורך, נקי את יחידת המנוע במטלית לחה.

הסרת אבנית

יש להסיר אבנית מהמכשיר מדי 4 שבועות כדי להבטיח כי ימשיך לעבוד במלוא היעילות. כדי להפחית הצטברות אבנית, כדאי להשתמש במים רתוחים או מסוננים במכשיר.

אין להשתמש בפעולת האידוי כאשר נמצאת תמיסה להסרת אבנית במיכל המים.

1 ודאי כי המכשיר כבוי ואינו מחובר לחשמל.

2 הוסיפי שקיק אחד של מלח לימון (10 גרם) ל-200 מ"ל מים חמים.

3 מלאי את מיכל המים בתמיסה להסרת אבנית.

4 השאירי את התמיסה במיכל המים למשך הלילה.

5 שפכי את התמיסה המשומשת להסרת אבנית מהמיכל (איור 20).

6 שטפי היטב את המיכל במים טריים.

7 מלאי את המיכל ב-200 מ"ל מים ותני למכשיר לסיים תהליך אידוי ארוך אחד (20 דקות) עם קנקן ריק לפני שתשתמשי במכשיר שוב עם מזון.

סביבה

- אין להשליך את המכשיר יחד עם פסולת ביתית רגילה בתום תוחלת חייו. יש למסור אותו לנקודת איסוף רשמית למחזור. כך תוכלי לשמור על הסביבה (איור 21).

אחסון

- 1 רוקני את מיכל המים לפני אחסון המכשיר (איור 20).
- 2 ודאי כי כל החלקים נקיים ויבשים לפני אחסון המכשיר (עייני בסעיף "ניקוי").
- 3 אחסני את המכשיר כאשר יחידת הלהבים נמצאת בתוך הקנקן כדי למנוע נזק.
- 4 אין להניח את המכסה מעל, כדי למנוע התרבות חיידקים.

אחריות ושירות

במקרה של תקלה, במסגרת שנת האחריות, יש לפנות עם המכשיר לחברת כמיפל בצירוף חשבונית הקנייה.
 תיקון או טיפול בידי מי שלא הוסמך לכך, עלול לגרום נזק למכשיר ומהווה סכנת התחשמלות.
 לפרטים נוספים, אנא פני לשירות הלקוחות של כמיפל בטל': 1-800-500-000.

איתור תקלות

סעיף זה מסכם את הבעיות הנפוצות ביותר שייטכן שתיתקלי בהן עם המכשיר. אם אינך יכולה לפתור את הבעיה בעזרת המידע להלן, אנא צרי קשר עם מרכז שירות הלקוחות.

הבעיה	סיבה אפשרית	פיתרון
המכשיר אינו פועל	המכשיר כולל נעילת ביטחון. אם החלקים לא הורכבו כראוי לתוך יחידת המנוע, המכשיר לא יפעל.	הרכיבי את כל החלקים כראוי. עייני בסעיף "השימוש במכשיר".
נורית האידיוי אינה נדלקת.	המכשיר אינו מחובר לחשמל.	הכניסי את התקע לשקע החשמל.
	הקנקן אינו מונח כראוי על יחידת המנוע.	הניחי את הקנקן כראוי על יחידת המנוע.
	את רוצה להתחיל תהליך אידיוי שני מיד לאחר שהראשון הסתיים.	נתקי את המכשיר ואפשרי לו להתקרר למשך מספר דקות לפני שתתחילי בתהליך אידיוי שני.
המרכיבים לא מתחממים לגמרי.	החתיכות בקנקן גדולות מדי, יש יותר מדי מזון בקנקן או שלא אידיית את המזון מספיק זמן.	חתכי את המזון לחתיכות קטנות, הפחיתי את כמות המזון בקנקן או בחרי בזמן אידיוי ארוך יותר.
המכשיר אינו מאדה.	לא שמת מים במכשיר.	כבי את המכשיר ושימי את כמות המים המתאימה במכשיר.
האידיוי אורך זמן רב מדי או שפעולת האידיוי אינה עובדת כלל.	יש יותר מדי אבנית במיכל המים.	הסירי אבנית ממיכל המים. ראי פרק "ניקוי ותחזוקה", סעיף "הסרת אבנית".
יוצאים אדים מפתח המילוי.	מכסה פתח המילוי אינו סגור כהלכה.	סגרי את מכסה המילוי עד אשר יישמע 'קליק'.
	יציאת האדים חסומה על ידי מזון או אבן.	נקי את יציאת האדים בחפץ חד מבלי לגרום נזק לאיטום ובצעי להבא את הוראות ניקוי האבנית. ראי פרק "ניקוי ותחזוקה" סעיף "הסרת אבנית".
	פתח האדים של המכסה חסום.	נקי את פתח האדים של המכסה כראוי.
נורית האידיוי נדלקת שוב לאחר שתהליך האידיוי מסתיים. לאחר זמן מה נשמע זמזום של המכשיר.	שכחת בטעות את הקנקן על הבסיס במשך יותר מ-10 דקות מבלי לכבות את המכשיר.	כבי את המכשיר בתוך 10 דקות מסיום תהליך האידיוי ולאחר מכן רסקי את המזון או הוציאי אותו מתוך הקנקן.

הבעיה	סיבה אפשרית	פיתרון
יחידת הלהבים או יחידת המנוע חסומה.	יש יותר מדי מזון בקנקן.	כבי את המכשיר ועבדי כמות קטנה יותר של מזון.
יחידת המנוע מוציאה ריח לא נעים בפעמים הראשונות של השימוש.	זוהי תופעה רגילה.	אם המכשיר ממשיך להוציא ריח רע לאחר שימוש בו מספר פעמים, בדקי האם כמות העיבוד וזמן העיבוד נכונים.
המכשיר ממשיך להוציא ריח רע גם לאחר שהשתמשי בו מספר פעמים.	את שמה יותר מדי מזון בקנקן או שנתת למכשיר לרסק במשך זמן רב מדי.	עבדי כמויות קטנות ואל תיתני למכשיר לרסק למשך יותר מ-30 שניות בכל פעם.
המכשיר עושה הרבה רעש, מפיץ ריח רע וחם למגע, מוציא עשן וכדומה.	יש יותר מדי מזון בקנקן.	כבי את המכשיר ועבדי כמות קטנה יותר.
נתת למכשיר לפעול במשך זמן רב מדי ללא הפסקה.		
אין לתת למכשיר לרסק במשך יותר מ-30 שניות בכל פעם.		
מכסה הקנקן דולף.	לא הרכבת כראוי את המכסה על הקנקן.	הרכיבי את המכסה כראוי על הקנקן. ראי סעיף "השימוש במכשיר".
יש יותר מדי מזון בקנקן.		
כבי את המכשיר ועבדי כמות מזון קטנה יותר.		
ישנם כתמים לבנים על פתח המיליו ו/או על הקנקן, המסננת והמכסה.	הצטברה אבנית על חלקים אלו.	זוהי תופעה רגילה. הסירי את האבנית מעת לעת. ראי פרק "ניקוי ותחזוקה".
המכשיר עושה הרבה רעש בזמן פעולת הריסוק.	המסננת אינה מחוברת למכסה הקנקן.	ודאי כי המסננת מחוברת למכסה הקנקן.

מפרטים טכניים

- מתח חשמלי/הספק חשמלי: ראי לוחית סיווג על תחתית המכשיר.
- קיבולת מרבית של מיכל המים: 200 מ"ל.
- קיבולת מרבית של קנקן לרכיבים מוצקים: 700 מ"ל.
- קיבולת מרבית של קנקן לנוזלים: 450 מ"ל.
- טמפרטורת הפעלה: 10°C עד 40°C
- הגנה: מערכת חימום ובקרת טמפרטורה

מרכיבים וזמני אידי

סוג המזון	מרכיב	זמן אידי משוער*
פירות	תפוח	5 דקות
	תפוז	10 דקות
	אפרסק	10 דקות
	אגס	5 דקות
	אננס	15 דקות
	שזיף	10 דקות
ירקות	אספרגוס	10 דקות
	ברוקולי	20 דקות
	גזר	15 דקות
	כרובית	15 דקות
	סלרי	15 דקות
	קישוא	15 דקות
	שומר	15 דקות
	שעועית צרפתית (ירוקה)	20 דקות
	כרישה	15 דקות
	בצל	15 דקות
	אפונה	20 דקות
	פלפל	15 דקות
	תפוח אדמה	20 דקות
	דלעת	15 דקות
	תרד	15 דקות
	לפת שוודית (סויד)	15 דקות
	בטטה	15 דקות
	עגבנייה	15 דקות
בשר	עוף, בקר, טלה וכד'	20 דקות
	סלמון, סול, בקלה, פורל וכד'	15 דקות

* יש לחתוך את כל המזון לקוביות קטנות, שגודלן אינו עולה על 1 ס"מ

